



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E FINANCAVE
DREJTORIA E PËRGJITHSHME E DOGANAVE

Nr. 29570 Prot.

Tiranë, më 19/12/2016

MANUAL UDHËZUES

Nr. 10 datë 19/12/2016

“Mbi zbatimin e procedurave për transitin e përbashkët Shqipëri - Kosovë”

Mbështetur në Marrëveshjen Kuadër Ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Kosovës për Bashkëpunimin në Nxitjen dhe Lehtësimin e Tregtisë, bërë në Prizren, më 11 janar 2014, miratuar me Vendimin e Këshillit të Ministrave Nr. 223, datë 23.4.2014;

Me qëllim miratimin e detajeve teknike dhe procedurale, për realizimin e Marrëveshjes së Bashkëpunimit ndërmjet Doganës së Republikës së Kosovës dhe Drejtorisë së Përgjithshme të Doganave të Republikës së Shqipërisë Nr. 14956, datë 19.06.2014;

Me synim lehtësimin e procedurave të transimit të mallrave nga dhe me destinacion Republikën e Kosovës, si dhe,

Bazuar në nenin 233 të Vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 205, 13.04.1999, “Për Dispozitat Zbatuese të Kodit Doganor, të ndryshuar, Drejtori i Përgjithshëm i Doganave;

UDHËZON:

I. Të përgjithshme

1. Procedura e Transimit të Përbashkët ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Kosovës do të kryhet duke përdorur një deklaram Transit dhe një garanci të vetme për mbulimin e lëvizjes.
2. Në Sistemin Asycuda World, deklarata për kryerjen e procedurës së Transitit të përbashkët Shqipëri - Kosovë, do të plotësohet me T2 (kutia 1/3 e deklaratës)

3. **Zyrë Doganore e Nisjes** do të quhet zyra doganore ku kryhet pranimit i deklarimit për vendosjen e mallrave nën procedurën e transitit të përbashkët.
4. **Zyrë Doganore Transit (zyrë kalimi)** do të quhet zyra doganore (e parë) ku mallrat hyjnë në territorin doganor të palës tjetër kontraktuese.
5. **Zyrë Doganore Destinacioni**, do të quhet zyra doganore ku duhet të paraqiten mallrat me qëllim mbylljen e procedurës transit.
6. **Principal**, do të quhet personi kryesor përgjegjës për paraqitjen e mallrave të paprekura në zyrën doganore të destinacionit brenda afatit kohor të përcaktuar, në përputhje me kërkesat e legjislacionit në fuqi. Gjithashtu, principali siguron mbulimin me garanci të detyrimeve doganore që duhet të paguhet në rast se mallrat do të vendoseshin në qarkullim të lirë.

II. Veprimet në Zyrën Doganore të Nisjes

1. Në rastet kur një lëvizje transit e mallrave fillon nga një zyrë doganore nisje në territorin doganor të Republikës së Shqipërisë për të përfunduar në një zyrë doganore destinacioni në Republikën e Kosovës, do të veprohet si më poshtë vijon:

Përfaqësuesi i tërthortë/i drejtpërdrejtë depoziton deklaratën doganore të plotësuar me të gjitha të dhënat e nevojshme në sistemin Asycuda World, duke përdorur modulën e transitit (Fig.1)

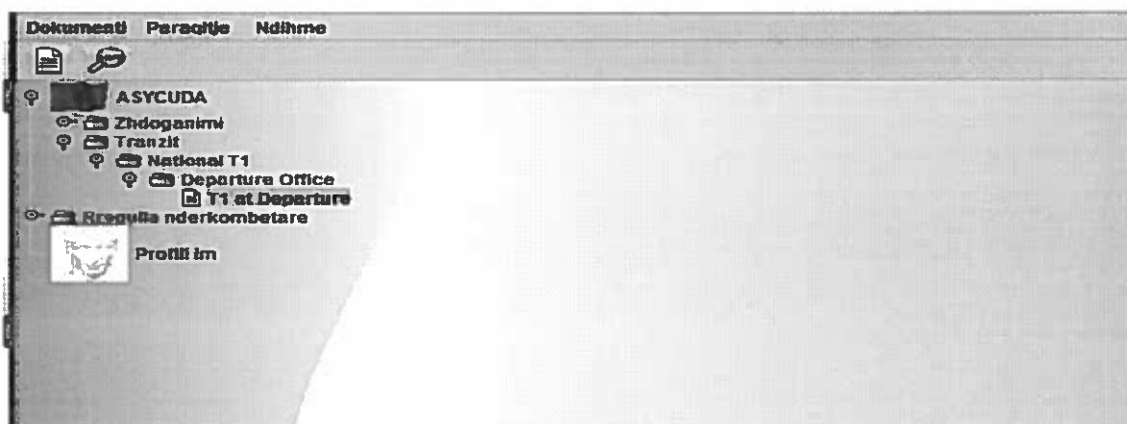


Figura. 1, Moduli transitit

2. Plotësimi i deklarimit transit do të kryhet si normalisht, përveç ndryshimeve të mëposhtme:
 - Kutia 1/3 (Fig. 2), plotësohet T2 (Transit i përbashkët).

A ZYRA DOGANORE		
1 DEKLARATE		AL140000
T2		Durrësi
3 Formular	4 Liste ng..	
1	1	
5 Artikuj	6 Koli gjithsej	7 Numer reference
1	11	2016
Numri i Tranzitit		

Figura.2 - Tipi T2

- Në kutinë 8 do të shënohet kodi i identifikimit të Marrësit/Importuesit nga Kosova (Fig.3)

8 Marrësi/Impor... Nr 000055093 FONDI MONETAR NDËRKOMBËTARË RRUGA GARIBALDI NR.33	Numri i Tranzitit
14 Deklaruesi/Përfaqësuesi Lorin & CO Terminali Doganor Vore Vore	15 Vendi dërgues/eksportues Albania
17 Vendi i destinacionit Kosova	15 Kod. V. derg.J. a) AL b) 17 Kodi. V. desti... a) XK b) Invoice value

Figura. 3 - Marrësi/importuesi

- Në rastet kur ka më tepër se një pritës malli (mallra me destinacion pritës/importues të ndryshëm), kutia 8 do të plotësohet me shënimin “Grupazh” dhe kodin e identifikimit K0000000S.
 - Në kutinë 31 të T 2-it, është i detyrueshëm plotësimi i numrit të kodit të identifikimit të Marrësit (Fig. 4)
3. Në rastet e ngarkesave grupazh, në secilën prej kutive 31 do të shënohet kodi përkatës i identifikimit të pritësit të mallrave.

4	3	
31 Kollitë dhe përshkrimi i mallrave 31 L4 B1	Markat dhe numrat - Nr. i konteniervë - Sasia dhe lloji NIPT 000055093 i pakove Nr dhe Lloji 11 91 Paleta Nr e konteniervë --- Furra te kombinuara	32 Artikulli 1 Nr 33 Kodi tarifor 84162020 40 Deklarata pi

Figura. 4, Marrësi/importuesi i mallrave

Kur deklarimi transit T2 regjistrohet në sistemin Asycuda WORLD, ky i fundit gjeneron edhe numri NRN të kësaj lëvizje.

1		DEKLARATE		A ZYRA DOGANORE	
		T2		AL140000	
3 Formular		4 Liste ng...		Durrresi	
1		1		 16ALT2AL14000000548631	
5 Artikuj		6 Koli gjithsej		7 Numer reference	
1		11		2016 #758	
Numri i Tranzitit					
D 16ALT2AL14000000548 05/12/2016					

Figura.6 - Numri NRN

III. Veprimet në Zyrën Doganore të Transitit

- Me mbërritjen e mallrave në zyrën doganore të Transitit (p.sh. Vermicë në rastin e nisjes së një lëvizje transit nga Republika e Shqipërisë), doganieri kosovar përgjegjës do të kryejë të gjitha procedurat e nevojshme doganore si dhe veprimet përkatëse në sistem.
Në rast se lëvizja transit ka filluar nga një zyrë doganore Kosovare me destinacion Republikën e Shqipërisë, rolin e zyrës transit do ta luajë zyra doganore Morin Kukës.
- Veprimet që duhet të kryhen për një transit të regjistruar në Kosovë janë si më poshtë:
 - Doganieri hyn në sistemin Asycuda WORLD (shqiptar) në Modulin e Transitit - Zyrë Destinacioni – Kërko (sipas kriterit të përzgjedhur) – lista e T2 (Fig.7)

Vll	Zyra e Nis	Data e regjistrimit	Numri i Regjistrimit	Deltarues	Refer	Zyra e De	Dat	Nu	Data limit	Date e mb	Targa e m	Tra	Kodi i garancise	Principal Kanali P	Kanali	Tipi
2	2040	05/12/2016 00:00	16AKT2204000000	6001600	#1	AL110000			07/12/201		AK123BB		TRSG00160000	600160	Green	1
3	2050	05/12/2016 00:00	16AKT2204000000	6001600	#2	AL110000			07/12/201	05/12/201	AK123BB		TRSG00160000	600160	Green	2

Figura.7- Gjetja e T2

- Pasi gjendet deklarata T2 që i përket ngarkesës (bazuar në NRN e lëvizjes), doganieri klikon në rubrikën CTS Cross Border (Fig. 8) e cila hap deklaratën e transitit.

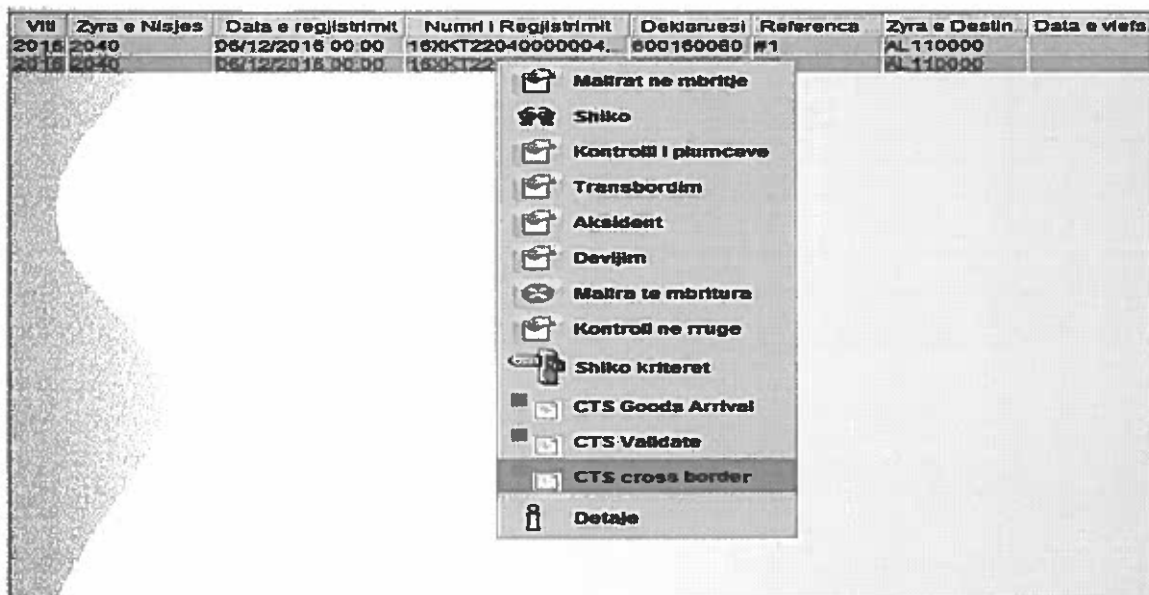


Figura. 8 - CTS cross border

- Pas hapjes së deklaratës T2, klikohet në kuadratin CTS cross border (veprim i detyrueshëm) si Fig. 9, më poshtë.

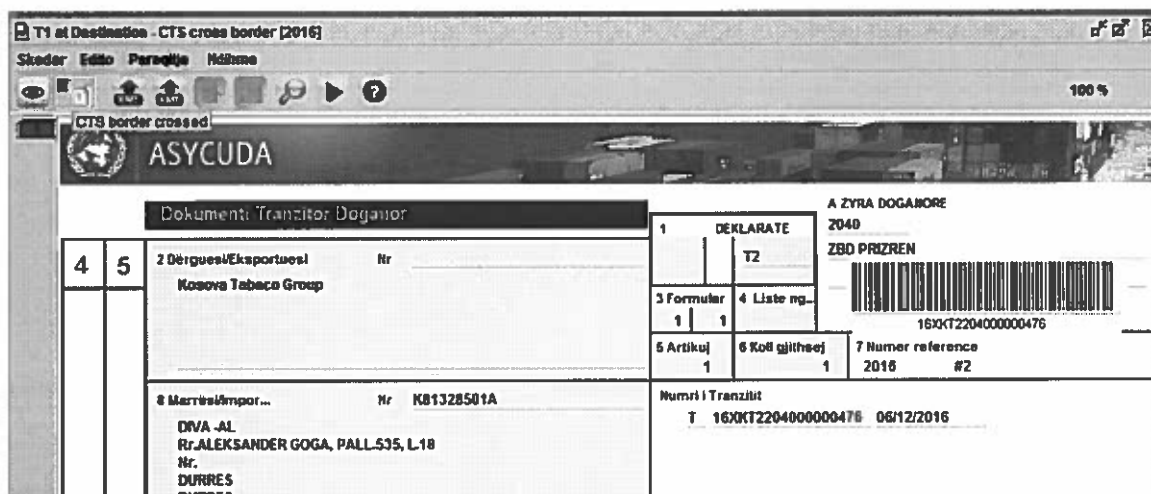


Figura. 9 - CTS cross border

Kujdes: Veprimet e mësipërme në zyrën doganore të transitit (Morin Kukës - zyra hyrëse në territorin shqiptar) janë detyruese, përndryshe nuk mund të kryhet mbyllja e transitit T2 në zyrën e destinacionit në territorin shqiptar (Fig. 10)

Dokumenti Tranzitor Doganor		A ZYRA DOGANORE 2040 ZBD PRIZREN		
4	5	2 Dërguesi/Eksportuesi Nr Kosovo Tobacco Group	1 DEKLARATE T2	3 Formular 1
		8 Marrësi/Impor... Nr K81328501A DVA -AL Rr.ALEKSANDER GOGA, PALL.535, L.18 Nr.	4 Liste ng...	7 Numer reference 2016 #1
			5 Artikuj 1	6 Koli gjithsej 1
			Numri i Tranzitit T 16XKT2204000000468 06/12/2016	

Mesazhet

Gabim: You are not allowed to do operations on T2 which NOT crossed border

Gabim: Data e mbërritjes, kerkohen te dhena

Figura. 10 - Pamundësi mbyllje në doganën e destinacionit të transitit T2

V. Veprimet në Zyrën Doganore të Destinacionit.

1. Kur ngarkesa mbërrin në zyrën doganore të Destinacionit transportuesi paraqitet pa vonesë pranë autoritetit doganor.
2. Doganieri përgjegjës në zyrën doganore shqiptare të destinacionit kryen normalisht në sistem të gjitha veprimet për mbylljen e transitit.

Doganieri përgjegjës i zyrës doganore të destinacionit pasi verifikon identitetin, gjendjen e mjetit të transportit dhe të plumbçeve kryen normalisht të gjitha hapat procedurialë për mbylljen korrekte të transitit T2 në Asycuda WORLD. (Fig. 11, 12)

Viti	Zyra e Nisjes	Data e regjistrimit	Numri i Regjistrimit	Deklaruesi	Referenca	Zyra e Destin.	Data e veta
2016	2040	06/12/2016 00:00	16XKT22040000004	500160080	#1	AL110000	
2016	2040	06/12/2016 00:00	16XKT22			AL110000	

Mallrat ne mbërritje

- Shiko
- Kontrolli i plumbçeve
- Transbordim
- Aksident
- Devijim
- Mallra te mbritura

Figura. 11 - Mallra në mbërritje

Viti	Zyra e Nisjes	Data e regjistrimit	Numri i Regjistrimit	Deklaruesi	Referenca	Zyra e Destin.	Data e veta
2016	2040	06/12/2016 00:00	16XKT22040000004	500160080	#1	AL110000	
2016	2040	06/12/2016 00:00	16XKT22			AL110000	

Mallrat ne mbërritje

- Shiko
- Kontrolli i plumbçeve
- Transbordim
- Aksident
- Devijim
- Mallra te mbritura
- Kontrolli ne rruga

Figura. 12 - Kontrolli i plumbçeve

3. Mbyllja në sistem në mënyrën e duhur të transitit, mundëson çlirimin e garancisë.

VI. Ndryshimi i Zyrës Doganore të Deklaruar të Destinacionit (Devijimi)

Nëse për ndonjë arsye, mjeti që shoqërohet me transitin T2 nuk ka mundësi të paraqitet në zyrën doganore të destinacionit, të përcaktuar në kutinë 53 të deklaratës, është i mundur ndryshimi i zyrës së destinacionit. Ky ndryshim mund të kërkohej nga transportuesi, si në momentin kur dërgesa kalon në zyrën doganore të transitit, po ashtu edhe në zyrën e re të destinacionit. Për këtë duhet që, në përputhje me rregullat në fuqi, të njoftohet zyra doganore e nisjes për të kryer ndryshimet në sistem.

VII. Dispozita lidhur me mbikëqyrjen dhe kontrollin

1. Në rastet kur, për arsye të përcaktuara në dispozitat e Titullit I, “Transiti”, Pjesa II, “Destinacionet Doganore” të Vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 205, datë 13.04.1999, të ndryshuar, ka devijim nga itinerari apo vonesa gjatë transitit nga zyra doganore e nisjes deri në zyrën doganore të daljes nga territori doganor i Republikës së Shqipërisë, zbatohen sipas rastit dhe me rregullimet e nevojshme të gjitha procedurat e përcaktuara në dispozitat e këtij Titulli, si nga ana e personave apo operatorëve ekonomik ashtu edhe nga autoritetet doganore.
2. Kur konstatohen shkelje brenda territorit doganor të Republikës së Shqipërisë, gjatë ose në lidhje me transitin, përcaktimi dhe vjelja e detyrimeve doganore, pagesave të tjera që duhen paguar apo sanksioneve respektive nëse janë të aplikueshme, bëhet nga Autoritetet Doganore Shqiptare. Në këto raste këto Autoritete marrin të gjitha masat e nevojshme për të ndjekur shkeljet ose parregullsitë e rastit, procedurat për evidentimin e tyre dhe të vendosin ndëshkimet e duhura, në bazë dhe zbatim të Kodit Doganor.
3. Informacioni në lidhje me pikat 1 dhe 2, i transmetohet dhe/ose paraqitet Autoriteteve Doganore të Republikës së Kosovës.

VIII. Dispozita të fundit

Ky Manual Udhëzues paraqet të gjitha ndryshimet lidhur me T2 në ASYCUDAWorld, ndërkohë që të gjitha hapat e tjera kryen normalisht sipas Instruksionit mbi Proçedurën Transit të T1.

Ky Manual Udhëzues hyn në fuqi menjëherë dhe publikohet në faqen zyrtare të internetit të Drejtorisë së Përgjithshme të Doganave.

Belinda IKONOMI
DREJTOR I PËRGJITHSHMË

Aneksi Nr. 1

Kodi	Zyra Doganore
2020	ZBD PRISHTINE
2030	ZBD MERDARE
2032	ZD HANI ELEZIT-TERMINAL
2040	ZBD PRIZREN
2041	PKK VERMICE
2050	ZBD INTEREUROPA
2060	ZBD FERIZAJ
2070	ZBD MITROVICE
2080	ZBD PRISHTINA 3
3011	PKK KULLE
3012	PEJA TERMINAL
3023	PKK BERNJAK
3024	PKK JARINJE
3031	PKK MERDARE
3041	PKK DHEU I BARDHE
3042	DHEU I BARDHE TERMINAL

ANEKSI 2. Koha orientuese për mbylljen e procedurës së transitit .

ZD.Hani I Elezit 2032		ZD.Hani I Elezit2032		PKK Hani I Elezit2031	Gliboqica2034	ZD Mitrovica 2021	ZBD Mitrovica 2070	Jarinje 3024	Bernjak 3023	ZD Podujeve 3032	PKK merdare 3031	Mitivoda 3033	ZD Dheu I Bardhe 3042	PKK Dheu I Bardhe 2041	Mugibaba 3043	ZD Vermice 2042	PKK Vermice 2041	ZD Peje 3012	PKK Kulla 3011	ZD Aeroporti 2011	PKK Aeroporti 2012	ZBD Intereuropa 2050	ZBD Ferizaj 2060	Gafa e Prushit 2043	Morina 2044	Gjakova 2045	hekurudha	

PKK Kulla 3011	7 h	7 h	7 h	5 h	5 h	7 h	7 h	7 h	6 h	6 h	6 h	8 h	6 h	6 h	2 h	5 h	5 h	6 h	5 h	5 h	5 h	5 h	24 h
ZD Aeroporti 2011	4 h	4 h	4 h	3 h	3 h	5 h	4 h	5 h	3 h	4 h	4 h	5 h	4 h	5 h	4 h	1 h	5 h	3 h	5 h	5 h	5 h	5 h	24 h
PKK Aeroporti 2012	4 h	4 h	4 h	3 h	3 h	5 h	4 h	5 h	3 h	4 h	4 h	5 h	4 h	5 h	4 h	1 h	5 h	3 h	5 h	5 h	5 h	5 h	24 h
ZBD Intereuropa 2050	4 h	4 h	4 h	3 h	3 h	4 h	4 h	4 h	3 h	4 h	5 h	5 h	5 h	5 h	5 h	1 h	3 h	3 h	5 h	5 h	5 h	5 h	24 h
ZBD Ferizaj 2060	2 h	2 h	2 h	4 h	4 h	5 h	5 h	4 h	4 h	5 h	4 h	4 h	4 h	5 h	5 h	3 h	6 h	6 h	6 h	6 h	6 h	6 h	24 h
Qafia e Prushit 2043	6 h	6 h	6 h	5 h	5 h	7 h	7 h	7 h	6 h	7 h	6 h	7 h	4 h	4 h	3 h	5 h	5 h	6 h	5 h	5 h	2 h	2 h	24 h
Morina 2044	6 h	6 h	6 h	5 h	5 h	7 h	7 h	7 h	6 h	7 h	6 h	8 h	4 h	4 h	3 h	5 h	5 h	6 h	5 h	5 h	2 h	1 h	24 h
Gjakova 2045	6 h	6 h	6 h	5 h	5 h	7 h	7 h	7 h	6 h	6 h	3 h	7 h	3 h	3 h	3 h	5 h	5 h	5 h	5 h	2 h	1 h	1 h	24 h